

VERORDENING (EEG) Nr. 2873/91 VAN DE COMMISSIE

van 30 september 1991

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 1720/91⁽²⁾,

Gelet op Verordening nr. 142/67/EEG van de Raad van
21 juni 1967 betreffende de restituties bij uitvoer van
koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en
met name op artikel 2, lid 3, eerste zin,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1678/85 van de Raad van
11 juni 1985 tot vaststelling van de in de landbouw toe te
passen omrekeningskoersen⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2566/91⁽⁵⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van
20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen
voor kool-, raap- en zonnebloemzaad⁽⁶⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 2206/90⁽⁷⁾, en met name
op artikel 2, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2041/75 van de
Commissie van 25 juli 1975 houdende bijzondere uitvoe-
ringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en
voorfixatiecertificaten in de sector oliën en vetten⁽⁸⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 557/91⁽⁹⁾, en
met name op artikel 13,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de richtprijs en de maandelijkse verho-
gingen van de richtprijs voor koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1991/1992 zijn
vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1722/91⁽¹⁰⁾ en
(EEG) nr. 1723/91⁽¹¹⁾ van de Raad;

Overwegende dat, daar voor het verkoopseizoen 1991/
1992 de aanpassing van het restitutiebedrag voor kool- en
raapzaad die voortvloeit uit de regeling inzake de gegaran-
deerde maximumhoeveelheden, nog niet is vastgesteld,
het restitutiebedrag voor dit verkoopseizoen slechts voor-
lopig kan worden berekend op basis van de korting die
van toepassing is voor het verkoopseizoen 1990/1991; dat

dit bedrag derhalve slechts voorlopig van toepassing is en
bevestigd of vervangen moet worden zodra de gevolgen
van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoe-
veelheden bekend zijn;

Overwegende dat in artikel 27 bis, lid 3, van Verordening
nr. 136/66/EEG is bepaald dat de aanpassing van het
bedrag van de steun voor kool- en raapzaad dat in Spanje
is geproduceerd voor het verkoopseizoen 1991/1992 zo
wordt vastgesteld dat de aangepaste richtprijs in Spanje
identiek is met die van de Gemeenschap in haar samen-
stelling op 31 december 1985;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 28 van Verorde-
ning nr. 136/66/EEG bij de uitvoer van de in de
Gemeenschap geoogste oliehoudende zaden naar derde
landen een restitutie kan worden verleend; dat het bedrag
van deze restitutie ten hoogste gelijk kan zijn aan het
verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de note-
ringen op de wereldmarkt, indien de eerste hoger zijn dan
de laatste; dat uit hoofde van artikel 21 van Verordening
nr. 136/66/EEG artikel 28 van die verordening momen-
teel slechts van toepassing is op koolzaad, raapzaad en
zonnebloemzaad;

Overwegende dat de restitutie voor het in Spanje of
Portugal geproduceerde koolzaad of raapzaad wordt
aangepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 478/86
van de Raad⁽¹²⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 3 van Verorde-
ning nr. 142/67/EEG de restitutie berekend moet worden
door de prijzen op de verschillende representatieve
markten in de Gemeenschap voor de verwerking en de
export, de meest gunstige notering op de verschillende
markten van de invoerende derde landen alsmede de
kosten welke gemoeid zijn met het op de wereldmarkt
brengen van de produkten, in aanmerking te nemen; dat
bovendien het bedrag van de restitutie moet worden vast-
gesteld rekening houdende met het marktprijsniveau in
de Gemeenschap van de oliehoudende zaden bedoeld bij
artikel 21 van Verordening nr. 136/66/EEG evenals de
vooruitzichten voor de ontwikkeling van deze prijzen; dat
daarenboven deze vaststelling rekening moet houden met
het economisch aspect van de beoogde uitvoer en met de
in de Gemeenschap bestaande verhouding tussen de
beschikbare hoeveelheden van deze produkten enerzijds
en de vraag anderzijds;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag voor
koolzaad en raapzaad, die voortvloeit uit de regeling
inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het
verkoopseizoen 1990/1991, is vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 2509/90 van de Commissie⁽¹³⁾;

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 27.

⁽³⁾ PB nr. 125 van 26. 6. 1967, blz. 2461/67.

⁽⁴⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 244 van 31. 8. 1991, blz. 48.

⁽⁶⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 11.

⁽⁸⁾ PB nr. L 213 van 11. 8. 1975, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 62 van 8. 3. 1991, blz. 23.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 31.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 162 van 26. 6. 1991, blz. 33.

⁽¹²⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 55.

⁽¹³⁾ PB nr. L 237 van 1. 9. 1990, blz. 7.

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 651/71 van de Commissie van 29 maart 1971 houdende nadere regelen inzake de restituties bij uitvoer van oliehoudende zaden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1815/84 ⁽²⁾, het bedrag van de uitvoerrestitutie berekend moet worden op basis van het gewicht van de uitgevoerde zaden; dat dit gewicht moet worden aangepast op basis van de verschillen die kunnen bestaan tussen de waargenomen vocht- en onzuiverheidspercentages en die welke in aanmerking zijn genomen bij het bepalen van de standaardkwaliteit waarvoor de richtprijs is vastgesteld; dat bij deze aanpassing het gewicht van de uitgevoerde zaden verhoogd moet worden met het verschil tussen de werkelijk aanwezige hoeveelheid vocht en onzuiverheid en die welke voor de standaardkwaliteit in aanmerking is genomen, indien de eerste hoeveelheid kleiner is dan de tweede; dat in het tegenovergestelde geval het gewicht van het uitgevoerde zaad met hetzelfde verschil verminderd moet worden;

Overwegende dat de hierboven bedoelde standaardkwaliteit zaden omschreven is in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1102/84 van de Raad ⁽³⁾;

Overwegende dat uit hoofde van artikel 2 van Verordening nr. 142/67/EEG de restitutie, indien de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten dat noodzakelijk maakt, naar gelang van de bestemming kan verschillen;

Overwegende dat artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 651/71 voorziet in de bekendmaking van de definitieve restitutie die resulteert uit de omrekening, in elk van de nationale valuta, van het in ecu uitgedrukte bedrag van de restitutie, vermeerderd of verminderd met het differentiële bedrag; dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1813/84 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1539/90 ⁽⁵⁾, de elementen zijn vastgesteld waaruit de differentiële bedragen bestaan; dat deze elementen gelijk zijn aan het effect van de coëfficiënt die is afgeleid van het in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bedoelde percentage op de richtprijs verminderd met 7,5 % of op de restitutie; dat, krachtens deze bepalingen, dit percentage weergeeft:

- a) voor de Lid-Staten waarvan de munteenheden onderling worden gehandhaafd binnen een maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %, het verschil tussen:
- de omrekeningskoers die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid wordt gebruikt, en
 - de uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers, waarop de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1677/85 ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90 ⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast,

b) voor de andere dan de onder a) bedoelde Lid-Staten, het verschil tussen:

- de landbouwmrekeningskoers en
- het gemiddelde van de koersen van de ecu die in de loop van een vast te stellen periode in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, reeks C, zijn gepubliceerd en waarop de onder a), tweede streepje, bedoelde correctiefactor is toegepast;

Overwegende dat, krachtens artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/72, differentiële bedragen op termijn worden bepaald wanneer de termijnkoers voor een of meer communautaire valuta's ten minste een bepaald percentage afwijkt van de contante koers; dat dit percentage bij Verordening (EEG) nr. 1813/84 is vastgesteld op 0,5;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1813/84 de contante wisselkoersen en de wisselkoersen op termijn, alsmede de voor de berekening van de differentiële bedragen in acht te nemen periode zijn bepaald; dat, wanneer gedurende een of meer maanden geen wisselkoersen op termijn beschikbaar zijn, al naar gelang van het geval de voor de daaraan voorafgaande of de daaropvolgende maand in aanmerking genomen koers wordt gebruikt;

Overwegende dat uit de toepassing van deze bepalingen op de huidige marktsituatie voor oliehoudende zaden en met name op de noteringen of prijzen voor deze producten volgt dat, krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 651/71, het in ecu uitgedrukte bedrag van de restitutie en het bedrag van de definitieve restitutie in elke van de nationale valuta's voor kool- en rapzaad moeten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage bij deze verordening; dat voor zonnebloemzaad geen restitutie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2041/75 voorziet in de mogelijkheid om de geldigheidsduur van het voorfixatiecertificaat voor de uitvoerrestitutie te verminderen wanneer dat op grond van de marktsituatie verantwoord is; dat het, voor een goed beheer van de markt voor de betrokken producten, dienstig is de geldigheidsduur van het certificaat in te korten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restitutiebedragen als bedoeld in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 651/71 worden voor kool- en rapzaad vastgesteld in de bijlage.
2. Voor zonnebloemzaad wordt geen restitutie vastgesteld.

⁽¹⁾ PB nr. L 75 van 30. 3. 1971, blz. 16.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 46.

⁽³⁾ PB nr. L 113 van 28. 4. 1984, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 41.

⁽⁵⁾ PB nr. L 145 van 8. 6. 1990, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

3. Het voorfixatiecertificaat voor de uitvoerrestitutie is geldig met ingang van de dag van afgifte tot het einde van de eerste daaropvolgende maand.

4. Het restitutiebedrag voor het verkoopseizoen 1991/1992 voor kool- en rapzaad wordt echter met ingang van 1 oktober 1991 bevestigd of vervangen om rekening te

houden met de gevolgen van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1991/1992.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 september 1991.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 september 1991 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor oliehoudende zaden

(Bedragen per 100 kg)

	Lopend 10 ⁽¹⁾	1e term. 11 ⁽¹⁾	2e term. 12	3e term. 1	4e term. 2	5e term. 3
1. Bruto restitutie (ecu):						
— Spanje	13,500	13,778	—	—	—	—
— Portugal	20,470	20,748	—	—	—	—
— overige Lid-Staten	13,500	13,778	—	—	—	—
2. Definitieve restitutie:						
Zaad geoogst en uitgevoerd uit:						
— B.R. Duitsland (DM)	31,78	32,44	—	—	—	—
— Nederland (Fl.)	35,81	36,55	—	—	—	—
— BLEU (Bfr./Lfr.)	655,51	669,01	—	—	—	—
— Frankrijk (Ffr.)	106,59	108,79	—	—	—	—
— Denemarken (Dkr.)	121,23	123,72	—	—	—	—
— Ierland (Iers £)	11,863	12,108	—	—	—	—
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	10,606	10,827	—	—	—	—
— Italië (lire)	23 780	24 269	—	—	—	—
— Griekenland (dr.)	3 261,96	3 311,33	—	—	—	—
— Spanje (pta)	2 116,64	2 158,57	—	—	—	—
— Portugal (esc.)	4 371,82	4 429,83	—	—	—	—

⁽¹⁾ Voorlopige vaststelling, in afwachting en onder voorbehoud van de toepassing van het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1991/1992, overeenkomstig de aanpassing die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1990/1991.